

Četvrto zasjedanje savjetodavne komisije za slatkovodno ribarstvo (EIFAC) organizacije ujedinjenih nacija

U Beogradu je u periodu između 9. i 14. maja 1966. godine održano IV redovno zasjedanje Evropske komisije za slatkovodno ribarstvo (EIFAC) Organizacije Ujedinjenih nacija (FAO).

Zasjedanju u Beogradu prisustvovali su predstavnici 18 zemalja, članica ove organizacije sa preko 60 učesnika i posmatrača, i to:

— Austrija	sa 2 predstavnika i posmatrača
— Belgija	sa 1 predstavnika i posmatrača
— Danska	sa 1 predstavnika i posmatrača
— Finska	sa 1 predstavnika i posmatrača
— Francuska	sa 3 predstavnika i posmatrača
— SR Njemačka	sa 3 predstavnika i posmatrača
— Grčka	sa 1 predstavnika i posmatrača
— Irska	sa 4 predstavnika i posmatrača
— Izrael	sa 2 predstavnika i posmatrača
— Italija	sa 6 predstavnika i posmatrača
— Holandija	sa 4 predstavnika i posmatrača
— Norveška	sa 1 predstavnika i posmatrača
— Poljska	sa 3 predstavnika i posmatrača
— Španija	sa 2 predstavnika i posmatrača
— Švedska	sa 4 predstavnika i posmatrača
— Vel. Britanija	sa 4 predstavnika i posmatrača
— Jugoslavija	sa 10 predstavnika i posmatrača
— Rumunija	sa 4 predstavnika i posmatrača

U ime međunarodnih organizacija zasjedanju ove organizacije u Beogradu prisustvovali su:

— za organizaciju Internacionalnih saveza za eksploataciju mora ICES — Dr. J. Dahl, Danish Fisheries and Marine Research Charlottenlund,

— za Organizaciju međunarodne službe za bolesti ribi — OIE — prof. Pietro Ghittino, sekretar komisije, Torino,

— za Međunarodno udruženje za limnologiju IAL — prof. M. Huet.

U ime organizacije FAO zasjedanju su prisustvovali:

— F.E. Popper, direktor koordinacionog i operativnog programa Odeljenja za ribarstvo FAO,

— I. Moskovits, predstavnik FAO za Evropu,

— W. A. Dill, šef istraživačke grane u slatkovodnom ribarstvu, i

— J.L.L. Chauv, službenik u Odeljenju za ribarstvo Evrope, sekretar Evropske komisije.

Zasjedanje je u ime Saveznog izvršnog vijeća i Saveznog sekretara za poljoprivredu i šumarstvo SIV-a pozdravio i poželio mu uspješan i plodan rad pomoćnik Saveznog sekretara za poljoprivredu i šumarstvo SIV-a, drug Martinović.

Uvodni referat o značaju ribarstva i ribarstvenih istraživanja u jugoslavenskoj privredi podnio je naš akademik prof. Dr. Siniša Stanković.

U ime međunarodne organizacije FAO predstavnika svih zemalja učesnica i zemlje domaćina pozdravili su I. Moskovits i W.A. Dill.

Poslije službenog dijela otvaranja nastavljen je radni dio koji je otvorio dosadašnji predsjednik, prof. M. Huet. Prof. M. Huet je ovome IV zasjedanju podnio opširan izvještaj o radu predsjedništva između III i IV zasjedanja, nakon čega je predložio i slijedeći dnevni red IV zasjedanja:

1. Otvaranje zasjedanja,
2. Izvještaj o punomoćima.
3. Usvajanje dnevnog reda,
4. Organizacija rada zasjedanja,
5. Uzajamna pomoć u oblasti slatkovodnog ribarstva,
6. simpoziji po pitanju:
 - a) elektroribolova i
 - b) ishrane i gajenja pastrmki i drugih salmonida.
7. Pregled i procjena voda za ribarstvo i populacija riba,
8. Uzgoj riba i bolesti riba,
9. Proučavanje zagađivanja voda i suzbijanje,
10. Proučavanje glavnih evropskih slatkovodnih riba,
11. Veze sa ostalim međunarodnim organizacijama, posebno ispitivanje mogućnosti dupliranja rada sa tehničkim komitetom za slatkovodne vode Generalnog savjeta za ribarstvo Mediterana,
12. Izbor predsjednika i podpredsjednika,
13. Datum i mjesto slijedećeg sastanka,
14. Razno
15. Zatvaranje zasjedanja.

Zasjedanje je radilo po potkomisijama. Potrebno je navesti da su I i III potkomisija radile zajedno a II potkomisija zasebno.

Na ovom IV zasjedanju u Beogradu, kao i inače, službeni jezici bili su isključivo engleski, francuski i španski, te su svi referati kao i sve diskusije na zasjedanju simultano prevedeni na jedan od pomenutih jezika.

Radi interesantnosti kao i radi uvida u problematiku koja je tretirana na ovome zasjedanju mis-

slimo da je potrebno dati i pregled interesantnijih referata podnesenih u pojedinim podkomisijama.

Tako su u podkomisiji I i III (rukovodioci: Dr. J. Dahl i J.S. Alabaster) podneseni i slijedeći referati:

Richard VIBERT (Francuska)

— Generalni izvještaj radne grupe o elektroribolovu i primjeni elektriciteta u biologiji i regulisanju ribolova,

Pierre LAMARQUE (Francuska)

— Elektrofiziologija riba potčinjenih akciji električnog poja,

Marc BIANCHETAU (Francuska)

— Prilog poznavanju kretanja ribe prema nadražajima naizmjenične struje,

Dr. E. BRUSCHEK (Austrija)

— Istraživanja provodljivosti kod elektroribolova u austrijskim potocima,

Robin CUINAT (Francuska)

— Prilog poznavanju nekih fizičkih parametara kod ribolova neprekidnom strujom u brzim vodotocima,

A. CHMIELEWSKI (Poljska)

— Proučavanje reakcije i ponašanja riba u heterogenom električnom polju sa jednofaznom i polifaznom strujom,

Egon HALSBAND (Z. Njemačka)

— Osnovni principi ribolova električnom strujom,

A.E. HOFSTEDE (Nizozemska)

— Oprema za elektroribolov primjenjen u holandskim mirnim vodama,

W.G. HARTLEY (Engleska)

— Rukovanje sa ribama u elektronarkozi,

W.G. HARTLEY, P. LAMARQUE,

J.A. TIMMERMANS (Francuska)

— Mjerenje efekata u elektroribolovu,

W.G. HARTLEY, D. SIMPSON (Velika Britanija)

— Elektroribolovna mreža u Velikoj Britaniji,

A. CHMIELEWSKI (Poljska)

— Trofazna elektroribolovna mreža, tip M 6. za jako široka postrojenja,

EIFAC 66/SC-III-1

— Rad na kriterijumima kvaliteta voda za evropske slatkovodne ribe. Izvještaji o efektima temperatura vode za život u vodi,

U podkomisiji II (rukovodilac: C.J. Rasmussen) podneseni su također veoma interesantni referati, i to:

Michele CAPNIST (Italija)

— Svježa i suha hrana u pastrmskom uzgoju,

Börje CARLIN (Švedska)

— Uzgoj lososa u Švedskoj,

John E. HALVER (SAD)

— Potrebe u vitaminima i aminokiselinama kod pacifičkog lososa,

K.W. JENSEN (Norveška)

— Uzgoj kaliforniske pastrmke i lososa u slanim vodama Norveške,

H. MANN (Z. Njemačka)

— Sadržaj nitrogena u osnovnoj hrani kod kaliforniske pastrmke,

S. SHIRAHATA (Japan)

— Primjedbe na mehaničko hranjenje kaliforniske

pastrmke u vezi sa intenziviranjem uzgoja,

T. NOSE (Japan)

— Najnovija dostignuća u istraživanju ribljeg probavnog trakta u Japanu,

D.J. PIGGINS (Irska)

— Neka izlaganja o uzgoju salmonida u Irskoj,

C.J. Rasmussen (Danska)

— Nekoliko problema u vezi sa klasičnom ishranom u salmonidnim ribogojilištima Danske,

Edm. REHBRONN (Belgija)

— Nekoliko eksperimenata polugodišnjeg hranjenja u bazenima sa različitim hranom i različitim uzrastom mlađa kaliforniske pastrmke,

Dr.E. TACK (Z. Njemačka)

— Hranidbene porcije suhe hrane u pastrmskom uzgoju i rezultati predoziranja (prekomjernog hranjenja),

Ing. Dj. DRECUN (Jugoslavija)

— Rezultati eksperimenata o intenzivnom uzgoju kaliforniske pastrmke sa jedinstvenom tehnološkom metodom. (Ovaj rad nije podnesen s obzirom da na vrijeme nije preveden od strane autora).

EIFAC 66/SC-II-13

— Izvještaj komisije za bolesti ribe.

Zasjedanju u Beogradu podneseni su i razni dokumenti od kojih su značajni:

— Kulture pastrmki u jezerima,

— Termička osmatranja vodotoka u Alpima,

— Popis evropskih slatkovodnih riba na svim evropskim jezerima,

Popis stručnjaka za slatkovodno ribarstvo Evrope, itd.

U okviru rada ovog IV zasjedanja izvršena je posjeta Osijeku, a potom i šaranskom ribnjačarstvu Našice u Našičkoj Breznici.

Ovo ribnjačarstvo zaprema proizvodnu površinu od preko 1.200 ha i ono je danas naše najveće šaransko ribnjačarstvo.

Učesnike i goste koji su posjetili ovaj uzorni objekat pozdravio je direktor ribnjačarstva drug Ivan Novotny. On ih je i upoznao sa istorijatom izgradnje i perspektivama razvoja ovog velikog proizvodnog objekta. Učesnicima je u toku eskurzije prikazan ovaj objekt a demonstriran im je i izlov ribe i transport ribe.

Posljednji dan zasjedanja Evropske komisije bio je posvećen proceduralnim pitanjima iz rada IV zasjedanja. Najprije je izvršen javnim glasanjem, izbor rukovodilaca i zamjenika rukovodilaca svih podkomisija a zatim je izvršen, također javnim glasanjem, i izbor Predsjednika i dva Podpredsjednika Komisije za slatkovodno ribarstvo (Eifac) Organizacije Ujedinjenih nacija FAO.

Na prijedlog jugoslovenskog delegata prof.Dr. Tonka Šoljana na ovom Zasjedanju za Predsjednika je ponovo izabran prof. M. HUET, inače direktor naučno istraživačke ribarske stanice iz Hecilaart-a Belgija dok su za podpredsjednika izabrani Dr. J. Dahl iz danske istraživačke ribarske institucije i Šimon Tal, direktor za ribarstvo kopnenih voda u Ministarstvu poljoprivrede Israela.

S obzirom da se zasjedanje Evropske komisije za slatkovodno ribarstvo (Eifac) održava svake dru-

ge godine to je zaključno da se slijedeće, V zasjedanje, održi 1968. godine u Danskoj.

I na kraju čini nam se da je ovo Zasjedanje trebalo da prisustvuje i u diskusijama da učestvuje više jugoslavenskih ribarskih stručnjaka s obzirom na njegov značaj i kvalitet referata podnijeti na ovom skupu.

Kako mnoge naše naučne i privredne organiza-

cije pokazuju izuzetan interes za mnoge od referata podnijetih na ovome IV Zasjedanju Evropske komisije za slatkovodno ribarstvo, to smatramo potrebnim da naglasimo, da bi neke od interesantnijih za privredu značajniji referata trebalo svakako prevesti i na naš jezik i eventualno ih objaviti u našem listu, kako bi bili pristupačni širokom krugu naših stručnih i naučnih radnika u području slatkovodnog ribarstva.